

誰是真基督徒？

Who Are Real Christians?

約翰一書 1 John 5:11-13
朱世陸牧師 Rev. Luke Zhu
11/3/2024



感恩节 (Thanksgiving)

- 相当于中国的除夕，是全家团聚的日子
- 大多餐馆和商店都不开业
- 与圣诞节的商业气氛相对，感恩节更注重家庭的温馨欢聚
- 感谢神的眷顾和供应
- 以火鸡餐为标志

歡聚感恩節

Thanksgiving Gathering

約翰一書 1 John

5:11 這見證就是 神賜給我們永生；這永生也是在他兒子裡面。**5:12** 人有了 神的兒子就有生命，沒有 神的兒子就沒有生命。 And this is the testimony: God has given us eternal life, and **this life is in his Son**. Whoever has the Son has life; whoever does not have the Son of God does not have life.

約翰一書 1 John

5:13 我將這些話寫給你們**信**
奉神 兒子之名的人，要叫你們**知道**自己**有**永生。

I write these things to you who
believe in the name of the Son of
God so that you **may know** that you
have eternal life.

得救的八種表述

基督徒得救（脫離罪的轄制）

=信耶穌基督（福音）

=被聖靈重生（神的作為）

=是獨一真神的兒女（身份）

=和基督和聖靈和天父永遠在一起（生命關係）

=與神同行、住在基督裏、順服聖靈（生活關係）
=活在神的國度裏、效法基督、過聖潔蒙愛和愛神愛人的生活（生活實際或見證）

=永生

約翰福音 John

1:12 凡接待他的,就是**信**他名的人,他就賜他們權柄,作**神的兒女**。

1:13 這等人不是從血氣生的,不是從情慾生的,也不是從人意生的,乃是**從 神生的**。 Yet to all who did **receive**

him, to those who believed in his name, he gave the right to become **children of God-children** born not of natural descent, nor of human decision or a husband's will, but **born of God.**

羅馬書 Romans

8:16 聖靈與我們的心同證我們是神的兒女

The Spirit himself testifies with our spirit that we are God's children.

哥林多後書 2 Corinthians

13:5 你們總要自己省察有信心沒有,也要自己試驗。豈不知你們若不是可棄絕的,就有耶穌基督在你們心裡嗎? **13:6** 我卻盼望你們曉得,我們不是可棄絕的人。

Examine yourselves to see whether you are in the faith; test yourselves. Do you not realize that Christ Jesus is in you-unless, of course, you fail the test? And I trust that you will discover that we have not failed the test.

歌羅西書 Colossians

1:9 因此,我們自從聽見的日子,也就為你們不住的禱告祈求,願你們在一切屬靈的智慧悟性上,滿心知道 神的旨意; **1:10** 好叫你們行事為人對得起主,凡事蒙他喜悅,在一切善事上結果子,漸漸的多知道 神

For this reason, since the day we heard about you, we have not stopped praying for you. We continually ask God to fill you with the knowledge of his will through all the wisdom and understanding that the Spirit gives, so that you may live a life worthy of the Lord and please him in every way: bearing fruit in every good work, growing in the knowledge of God

我将这些话写给你们**信奉上帝儿子之名**的人，
要叫**你们知道自己有永生**（约壹5:13）

不确定自己有永生	有永生	可惜
不认为自己有永生	没永生	可怜
认为自己有永生	没永生	可悲
认为自己有永生	有永生	可信

Please make sure you have eternal life!